A°. 1933. N°. 111.



PUBLICATIEBLAD.

VERORDENING *van den 1sten Juli 1933, betreffende beslag op roerende goederen in door derden in gebruik gegeven ruimten, lijfsdwang en dwangsom.*

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende, dat het wenschelijk is door wijziging en aanvulling van het Curaçaosch Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering en het „Curaçaosch Faillissementsbesluit 1931" eenige nieuwe regelen te stellen inzake beslag op roerende goederen, zich bevindende in door derden verhuurde of op andere wijze in gebruik gegeven ruimten, lijfsdwang en dwangsom.

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening.

HOOFDSTUK I.

In het Curaçaosch Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering worden aangebracht de volgende wijzigingen en aanvullingen betreffende beslag op roerende goederen, zich bevindende in door derden verhuurde of op andere wijze in gebruik gegeven ruimten.

Artikel I.

a. Na artikel 318 worden ingevoegd twee nieuwe artikelen, luidende:

„Artikel 318a.

Indien er redelijk vermoeden bestaat, dat in beslag te ne-

men goederen zich bevinden op eene plaats, van eenen derde gehuurd of op andere wijze in gebruik bekomen, zoodanig dat voor den toegang de medewerking van den derde noodig blijft, zal de deurwaarder, in geval van weigering van dengene, tegen wien het beslag geschiedt, of den derde om de deuren, welke tot de plaats toegang geven, te openen, handelen, zooals in het vorige artikel is bepaald. Met weigering staat gelijk afwezigheid na behoorlijke sommatie om persoonlijk of bij gemachtigde te verschijnen om de deuren te openen. De deurwaarder kan inmiddels door eenen bewaarder beletten, dat van de plaats iets wordt weggenomen.

De derde is gehouden den deurwaarder op vertoon van den titel, uit krachte waarvan het beslag wordt gelegd, aanwijzing te doen van de verhuurde of op andere wijze in gebruik gegeven ruimte.

Zij, die van het verhuren of op andere wijze in gebruik geven, als bedoeld in de vorige leden, een bedrijf maken, zijn verplicht desgewenscht den deurwaarder inzage te geven van het register of de stukken, waarin de gebruikers zijn vermeld.

Van het oogenblik, dat de deurwaarder zich tot den derde heeft gewend om tot de inbeslagneming ingevolge dit artikel te komen, mag deze dengeen, tegen wien het beslag geschiedt, toegang tot de ruimte niet meer verleenen dan in tegenwoordigheid van den deurwaarder.

Bij geschil over eenige gehoudenheid van eenen derde, zal de deurwaarder zich, teneinde te vernemen hoe hij kan handelen, onverwijld wenden tot den kantonrechter, onverminderd de bevoegdheid van den arrestant en den derde eene uitspraak van den kantonrechter, al dan niet in kort geding, te vragen. De derde zin van het eerste lid vindt te dezen toepassing.

Artikel 318b.

Indien de derde niet voldoet aan eenige hem bij het tweede, derde en vierde lid van het vorige artikel opgelegde verplichting, kan hij worden veroordeeld tot voldoening van het bedrag der vordering, waarvoor het beslag wordt gelegd, met de interessen en kosten.

De schade, welke de derde lijdt door het openbreken der deuren, wordt, indien dit niet aan hem te wijten is, hem vergoed door den arrestant, behoudens het verhaal van dezen op dengeen, tegen wien het beslag geschiedt, indien daartoe gronden aanwezig zijn. De derde kan verlangen, dat, alvorens tot het openbreken der deuren wordt overgegaan, zekerheid

wordt gesteld voor de voldoening der hem verschuldigde schadevergoeding.

De deurwaarder en de ambtenaar, in artikel 318 genoemd, zijn tot geheimhouding verplicht nopens den inhoud van het register en de stukken, bedoeld in het derde lid van het vorige artikel; echter wat dengeen, tegen wien het beslag geschiedt, betreft, voor zoover niet anders is vereischt voor eene behoorlijke vervulling van hunne taak te dezen.".

b. In artikel 318, vóórlaatsten zin, wordt „de twee volgende artikelen" vervangen door „de volgende vier artikelen".

Artikel II.

Artikel 588 vervalt.

Artikel III.

Aan artikel 589 wordt toegevoegd een nieuw lid, luidende: „Het bepaalde bij het eerste lid van artikel 318b vindt aldus toepassing, dat de waarde van het in beslag te nemen goed in de plaats treedt van het bedrag der vordering, waarvoor het beslag wordt gelegd.".

Artikel IV.

Artikel 684 wordt gewijzigd als volgt:

a. In het eerste lid wordt na „318" ingevoegd „318a, 318b".

b. Ingevoegd wordt een nieuw tweede lid, luidende:

„Het bepaalde bij het eerste lid van artikel 318b vindt aldus toepassing, dat de waarde van het in beslag te nemen goed in de plaats treedt van het bedrag der vordering, waarvoor het beslag wordt gelegd.".

HOOFDSTUK II.

In het Curaçaosch Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering worden aangebracht de volgende wijzigingen en aanvullingen betreffende lijfsdwang en dwangsom.

Artikel I.

Het opschrift van den Vijfden Titel van het Tweede Boek wordt gelezen:

„*Van lijfsdwang en deszelfs tenuitvoerlegging en van dwangsom.*".

Artikel II.

Artikel 465 wordt gewijzigd als volgt:
a. De aanhef „Lijfsdwang heeft alleen plaats in de gevallen bij dit en het volgende artikel aangeduid:" wordt vervangen door „Lijfsdwang heeft plaats:".
b. 2o. vervalt; 3o. tot en met 11o. worden achtereenvolgens 2o. tot en met 10o.
c. Onder 8o. (nieuw 7o.) vervalt: „of eene onrechtmatige daad".
d. Het tweede en het derde lid vervallen.

Artikel III.

Artikel 466 wordt gelezen:
„Lijfsdwang heeft mede plaats:
1o. Tegen alle personen, die eenen wisselbrief hebben geteekend als trekkers, acceptanten of endossanten, of denzelven door borgtocht, *aval* genaamd, gewaarborgd hebben;
2o. Tegen personen, die orderbriefjes of andere handelspapieren hebben geteekend, doch alleen indien zij zich verbonden hebben ter zake van koophandel.".

Artikel IV.

De artikelen 467 en 468 worden vervangen door het volgende:

„Artikel 467.

Onverminderd het bepaalde in artikel 465 is de rechter bevoegd een vonnis uitvoerbaar te verklaren bij lijfsdwang, indien en voor zoover het inhoudt eene veroordeeling tot:
1o. hetzij het geven van eene bepaalde zaak;
2o. hetzij het verrichten van eene handeling, welke uitsluitend van den wil van den veroordeelde afhangt en alleen door hem kan worden verricht;
3o. hetzij het nalaten van eene handeling.

Artikel 468.

In geen geval wordt lijfsdwang aan kinderen en verdere afstammelingen toegestaan tegen hunne bloed- en aanverwanten in opgaande linie.
Lijfsdwang heeft niet plaats tegen personen, die den vollen ouderdom van zeventig jaren hebben bereikt.".

Artikel V.

Artikel 471 wordt gewijzigd als volgt:

a. In het eerste lid wordt „vijf jaren" vervangen door „een jaar".

b. Het tweede lid vervalt.

Artikel VI.

Artikel 476 wordt gewijzigd als volgt:

a. Aan het gezegde onder 2o. wordt toegevoegd een nieuwe alinea, luidende:

„Met betaling wordt, voor zoover het niet gaat om betaling van gelden, gelijkgesteld de bereidverklaring van den gegijzelde, onder voldoenden waarborg, om aan het vonnis te voldoen.".

b. Aan het slot van het gezegde onder 3o. wordt de punt vervangen door een punt-komma; toegevoegd worden twee nieuwe nummers, luidende:

„4o. Indien de gijzeling van zoodanigen nadeeligen invloed is op de gezondheid van den gegijzelde, dat daardoor zijn leven in gevaar wordt gebracht;

5o. Zoodra de gegijzelde den vollen ouderdom van zeventig jaren heeft bereikt.".

c. Aan het artikel wordt toegevoegd een nieuw lid, luidende:

„Bij geschil, of een der gevallen van het vorige lid zich voordoet, beslist de kantonrechter van de plaats, alwaar de schuldenaar in de gijzeling is gesteld in kort geding; hij beveelt het ontslag indien daartoe de grond aanwezig is.".

Artikel VII.

Artikel 489 vervalt.

Artikel VIII.

a. Artikel 490 wordt artikel 489.

b. In het eerste lid van dit artikel wordt „en na tevens de gelden voor zes maanden onderhoud te hebben voorgeschoten" vervangen door „en na tevens de gelden voor onderhoud voor zes maanden te hebben voorgeschoten of, indien de schuldenaar ingevolge artikel 471 geen zes maanden meer in de gijzeling zou kunnen worden gehouden, voor dezen korteren tijd.".

Artikel IX.

a. Artikel 491 wordt artikel 490.
b. In het eerste lid van dit artikel wordt „evenals die tot ontslag" vervangen door „evenals die tot ontslag op anderen grond dan in artfkel 476 voorzien".

Artikel X.

Na artikel 491 (nieuw 490) wordt ingevoegd een nieuw artikel, luidende:

„Artikel 491.

De schuldenaar, die buiten staat is aan de tegen hem uitgesproken veroordeeling te voldoen, kan op grond daarvan in kort geding vorderen, dat de gijzeling niet of niet verder worde ten uitvoer gelegd.

Na toewijzing der vordering kan gijzeling voor dezelfde schuld alleen plaats hebben, indien de schuldeischer in kort geding aantoont, dat de schuldenaar in staat is aan de tegen hem uitgesproken veroordeeling te voldoen.

De schuldenaar, die zich met het oog op de tenuitvoerlegging van het vonnis of zelfs vóór de veroordeeling met het oog op het tegen hem te wijzen vonnis buiten staat heeft gesteld aan zijne verplichting te voldoen, kan op het eerste lid van dit artikel geen beroep doen.".

Artikel XI.

Na de Tweede Afdeeling van den Vijfden Titel van het Tweede Boek wordt ingevoegd eene nieuwe afdeeling, luidende:

„DERDE AFDEELING.

Van dwangsom.

Artikel 491a.

Voorzoover een vonnis inhoudt eene veroordeeling tot iets anders dan de betaling van eene geldsom, kan worden bepaald, dat, indien, zoolang of zoo dikwijls de veroordeelde aan die veroordeeling niet voldoet, door hem zal zijn verbeurd eene bij het vonnis vast te stellen geldsom, *dwangsom* genaamd.

Artikel 491b.

Wordt aan die veroordeeling niet voldaan, dan is de weder-

partij van den veroordeelde bevoegd het vonnis voor het verbeurde bedrag van de dwangsom ten uitvoer te leggen zonder eerst eenen nieuwen titel in rechte te hebben verkregen.

Artikel 491 is van overeenkomstige toepassing.

Stelt de wederpartij eene vordering in tot het verkrijgen van eenen nieuwen titel, als bedoeld in het eerste lid, dan kan de gedaagde daartegen hetzelfde verweer voeren als ingevolge het vorige lid tegen de tenuitvoerlegging zonder nieuwen titel.".

HOOFDSTUK III.

Na artikel 29 van het „Curaçaosch Faillissementsbesluit 1931" wordt ingevoegd een nieuw artikel, luidende:

„Artikel 29a.

Gedurende het faillissement wordt eene dwangsom, opgelegd overeenkomstig artikel 491a van het Curaçaosch Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, niet verbeurd.".

Gegeven te Willemstad, den 1sten Juli 1933.

VAN SLOBBE.

De Gouvernements-Secretaris,

GRONEMEIJER.

Uitgegeven den 25sten November 1933.
De Gouvernements-Secretaris,
GRONEMEIJER.

partij van den veroordeelde bevoegd het vonnis voor het verbeurde bedrag van de dwangsom ten uitvoer te leggen zonder eerst eenen nieuwen titel in rechte te hebben verkregen.

Artikel 491 is van overeenkomstige toepassing.

Stelt de wederpartij eene vordering in tot het verkrijgen van eenen nieuwen titel, als bedoeld in het eerste lid, dan kan de gelaagde daartegen hetzelfde verweer voeren als ingevolge het vorige lid tegen de tenuitvoerlegging zonder nieuwen titel.".

HOOFDSTUK III.

Na artikel 29 van het „Curaçaosch Faillissementsbesluit 1931" wordt ingevoegd een nieuw artikel, luidende:

„Artikel 29a.

Gedurende het faillissement wordt eene dwangsom, opgelegd overeenkomstig artikel 611a van het Curaçaosch Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, niet verbeurd.".

Gegeven te Willemstad, den [illegible] Juli 1938.

VAN SLOBBE.

De Gouvernements-Secretaris,

GRONEMEIJER.

Uitgegeven den [illegible] November 1938.

De Gouvernements-Secretaris,

GRONEMEIJER.